

# LE PROCESSUS DE RÉCONCILIATION EN MATIÈRE DE BIEN-ÊTRE ET DE SANTÉ DES ENFANTS AUTOCHTONES

## Colonisation: Implications Pour Le Bien-Être Des Enfants Et Adolescents Autochtones

Les premières relations entre les peuples autochtones du Canada et les européens ont souvent été basées sur l'égalité, l'amitié, l'apprentissage, le commerce et l'autonomie. Cependant, après peu de temps, la relation a pris un aspect colonial alors que les objectifs des européens sont passés du commerce au peuplement et à l'expropriation des ressources (Miller, 1989; Commission royale sur les peuples autochtones, 1.5, 2006). Le colonialisme s'est inscrit dans la société canadienne avec la formation de la Loi sur les Indiens et d'autres mesures coloniales, et s'est infiltré dans une pléthore d'institutions au service de l'enfance et de la famille.

L'héritage de la colonisation a endommagé, et continue à le faire, la santé, le bien-être et les systèmes de soutien familial des enfants issus des communautés des Premières Nations, Inuit et Métis (Blackstock, Bruyère et Moreau, 2005; Blackstock et al., 2006). Son impact s'est fait ressentir dans le temps et dans toutes les dimensions des expériences de vie des enfants et des jeunes autochtones. La compréhension de ces dommages causés aux enfants et aux jeunes autochtones est une tâche complexe, et implique les dimensions suivantes :

- *Présente* – Les désavantages économiques, la discrimination, le manque d'autodétermination dans



les services de santé et sociaux, les inégalités d'accès aux services et l'exclusion sociale actuels.

- *Passée* – L'héritage intergénérationnel de traumatismes passés provenant de programmes sanctionnés par le gouvernement, tels que les pensionnats et les adoptions des années 1960 («60s scoop»), dans l'aide à l'enfance.
- *Structurelle* – Les risques structurels tels que la pauvreté émanant des niveaux communautaire/social/politique, mais se manifestant au niveau de la famille et de l'enfance. Trop souvent, les familles sont tenues responsables par les autorités sanitaires et d'aide à l'enfance de risques qu'elles ne peuvent corriger seules.

- *Holistique* – Influence tous les domaines de la vie, dont l'oppression culturelle et politique, l'expropriation de terres et la dégradation environnementale, les moyens économiques de subsistance et l'imposition spirituelle.

<sup>1</sup> « Autochtone » fait référence aux populations Premières Nations, Métis et Inuit. Les Premières Nations seront parfois subdivisées par statut relativement à la Loi sur les Indiens (inscrits/non inscrits) ou par résidence (vivant dans ou hors réserve). Les comparaisons sont généralement faites sur cette feuille d'information entre Autochtones et non-Autochtones, mais certaines sont faites entre Premières Nations et non-Autochtones ou entre groupes autochtones.





Aujourd'hui, les enfants autochtones ont des résultats de santé pires que les enfants canadiens non-autochtones, et ce pour presque tous les indicateurs de santé (ICIS, 2004). Ils sont aussi radicalement surreprésentés dans le système d'aide à l'enfance (Trocmé et al., 2005). Ces quelques faits traduisent la gravité de la situation actuelle et le besoin urgent d'un changement fondamental. C'est cette réalité qui a motivé des Autochtones et non-Autochtones à initier des mouvements pour la «réconciliation» dans la santé et le bien-être des enfants autochtones, plus particulièrement car ces résultats négatifs sont en fait les symptômes de risques structurels sous-jacents qui ne sont pas aisément traités par les systèmes de santé et d'aide à l'enfance (Blackstock, Bruyère et Moreau, 2005; Blackstock et al., 2006).

### Qu'est-Ce Que La Réconciliation?

La réconciliation est un processus qui fait passer les autochtones et non-autochtones

canadiens d'une relation basée sur la colonisation à une relation basée sur l'autodétermination, l'égalité et le respect (voir CRPA, 1.16, 1996 ; Blackstock, Bruyère et Moreau, 2005 ; Blackstock et al., 2006). La Commission royale sur les peuples autochtones a énoncé le besoin d'une «relation renouvelée» basée sur la reconnaissance mutuelle, le respect mutuel, le partage et la responsabilité mutuelle (CRPA, 1.16, 1996). Ce «rééquilibrage» de l'autorité a en effet été décrit dans le dernier volume du rapport comme étant «le noyau des centaines de recommandations que contient le présent rapport» (CRPA, 5.1, 1996). La Commission a expliqué que ceci ne signifie pas d'oublier le passé, mais qu'il ne s'agit pas non plus de demeurer dans le passé. Le rééquilibrage a pour prédicats deux étapes importantes de la part des non-autochtones: une «reconnaissance sincère» des injustices passées, et un «engagement profond et clair à établir une nouvelle relation pour l'avenir» (Ibid.).

Ces étapes ont été entreprises par des «mouvements de réconciliation» d'aide à l'enfance (Réconciliation en matière d'aide à l'enfance : pierres de touche d'un avenir meilleur, [www.reconciliationmovement.org](http://www.reconciliationmovement.org)) et de santé de l'enfance (Rassemblés autour d'un rêve, [www.manyhandsomedream.ca](http://www.manyhandsomedream.ca)) (Blackstock et al., 2006; Blackstock, Bruyère et Moreau, 2005). La conférence de Rassemblés autour d'un rêve de 2005 et la conférence de Pierres de touche d'un avenir meilleur de 2006 ont identifié les étapes suivantes dans le processus de réconciliation:

- *Dire la vérité* à propos du passé, écouter avec une ouverture du cœur.
- *Reconnaître les dommages* des actions passées et en accepter la responsabilité.
- *Valider différentes réalités*, célébrer notre diversité dans la culture, les perspectives et les valeurs.



- *Restaurer et renouveler* la relation, réparer les dommages là où cela est possible, rééquilibrer l'autorité entre Autochtones et non-Autochtones, reconstruire l'autodétermination.
- *Être en relation d'une nouvelle manière*, vivre et maintenir la nouvelle relation et les nouveaux systèmes

Les conférences Pierres de touche et Rassemblés ont également identifié des principes pour guider le processus de réconciliation et définir la nouvelle relation qui est la «vision» ou le «rêve» visés (Blackstock, Bruyère et Moreau, 2005; Blackstock et al., 2006). Ces valeurs d'orientation sont: l'autodétermination, une perspective intergénérationnelle, la non-discrimination, une approche holistique, la préférence pour l'intervention structurelle et préventive et le respect pour la culture et la langue.

### Les Étapes Vers La Réconciliation De L'aide À L'enfance Et De La Santé De L'enfance Autochtone

Pierres de touche et Rassemblés autour d'un rêve sont des projets actifs de réconciliation, respectivement dans les domaines d'aide à l'enfance et de la santé de l'enfance.

Ces mouvements sont menés par des partenariats entre les communautés Premières Nations, Inuit et Métis et les principales organisations non-autochtones qui comprennent des professionnels, des dirigeants politiques, des groupes communautaires, des enfants et des jeunes. Ils se servent du processus et des principes de la réconciliation afin d'améliorer les résultats pour les jeunes autochtones, et afin d'inspirer davantage de mouvements de réconciliation au niveau de la société canadienne.

*« Nous élèverons une génération d'enfants et de jeunes issus des communautés des Premières Nations, Inuit et Métis qui n'auront pas à se remettre de leurs enfances. Cela commence maintenant, avec toute notre force, notre sagesse et notre engagement. »*

*Rassemblés autour d'un rêve – Déclaration*



## Références

Blackstock, C., Bruyère, D., Moreau, E. (2005) Rassemblés autour d'un rêve : Principes pour une nouvelle perspective sur la santé des enfants et adolescents inuit, métis et des Premières nations. Compte-rendu de la conférence du même titre, le 3 décembre 2005 à Victoria, C.-B. [www.manyhandeddream.ca/francais/ressources.html](http://www.manyhandeddream.ca/francais/ressources.html)

Blackstock, C., Cross, T., George, J., Brown, I. & Formsa, J. (2006) Reconciliation in child welfare: Touchstones of hope for Indigenous children, youth, and families. Ottawa : Société pour le soutien à l'enfance et à la famille des Premières nations du Canada. [www.reconciliationmovement.org](http://www.reconciliationmovement.org)

Blackstock, C., Loxley, J., Prakash, T. et Wien, F. (2005) Wen:de: we are coming to the light of day. Ottawa : Société pour le soutien à l'enfance et à la famille des Premières nations du Canada. [www.fncfcs.com/docs/WendeReport.pdf](http://www.fncfcs.com/docs/WendeReport.pdf)

J.R. Miller (1989) Skyscrapers Hide the Heavens: A History of Indian-White Relations in Canada, édition révisée. Toronto : University of Toronto Press

Commission royale sur les peuples autochtones (1996) Les bases d'une relation renouvelée (Ch.1), Vingt ans d'action soutenue pour le renouveau – Rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones, Volume 5. Ottawa : CRPA. [www.ainc-inac.gc.ca/ch/rcap/index\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/ch/rcap/index_f.html)

Commission royale sur les peuples autochtones (1996) Les principes d'une relation renouvelée (Ch. 16), Un passé, un avenir – Rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones, Volume 1. Ottawa : CRPA. En ligne : voir ci-dessus

Commission royale sur les peuples autochtones (1996) Deuxième étape : interaction et coopération (Ch.5), Un passé, un avenir – Rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones, Volume 1. Ottawa : CRPA. En ligne : voir ci-dessus

Trocmé, N., Knoke, D., Shangreux, C., Fallon, B., MacLaurin B. (2005) The experience of First Nations children coming into contact with the child welfare system in Canada : L'Étude canadienne sur l'incidence des signalements des cas de violence et de négligence envers les enfants (Ch.2), Wen:de: we are coming to the light of day, Ottawa : Société pour le soutien à l'enfance et à la famille des Premières nations du Canada. [www.fncfcs.com/docs/WendeReport.pdf](http://www.fncfcs.com/docs/WendeReport.pdf)



NATIONAL COLLABORATING CENTRE  
FOR ABORIGINAL HEALTH  
CENTRE DE COLLABORATION NATIONALE  
DE LA SANTÉ AUTOCHTONE

FOR MORE INFORMATION:  
UNIVERSITY OF NORTHERN BRITISH COLUMBIA  
3333 UNIVERSITY WAY, PRINCE GEORGE, BC V2N 4Z9

1 250 960 5250  
NCCAHA@UNBC.CA  
WWW.NCCAHA.CA